

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра английского языка и
методики его
преподавания

**Особенности синтаксической организации драматического дискурса
(на материале пьесы Лилиан Хеллман «Осенний сад»)**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки _____ 4 _____ Курса _____ 412 _____ Группы
направления _____ 44.03.01 Педагогическое образование, профиль –
Иностранный язык _____

_____ факультета иностранных языков и лингводидактики _____

_____ Мавлютовой Лилии Дамировны _____

Научный руководитель
доцент кафедры английского
языка и методики его
преподавания, к.филол.н.,
доцент

Т.А. Спиридонова

подпись, дата

Зав. кафедрой
английского языка и методики
его преподавания, к.пед.н.,
доцент

Г.А. Никитина

подпись, дата

Саратов 2019

Введение. Общее понятие дискурса возникло в связи с выходом лингвистических исследований за пределы предложения – в область сверхфразового синтаксиса. Поэтому с точки зрения лингвистики дискурс – это прежде всего комплексная единица, состоящая из последовательности предложений, находящихся в смысловой связи.

Поиски типовых структур дискурса, сопоставимых с типовыми структурами предложения, пока не привели к существенным теоретическим обобщениям в виду крайней сложности и исключительной многоаспектности явления, стоящего за данным термином. Но термин «дискурс» достаточно прочно зафиксировался в лингвистике, почти вытеснив синонимичное понятие «текст связной речи», и даже перешагнул ее границы, широко употребляясь, например, в философии, социологии и политологии, в культурологии, в работах по психоанализу и т.д.

Одной из малоисследованных областей дискурсивных исследований является рассмотрение особенностей синтаксической организации дискурса. Работы в этом направлении активно ведутся в настоящее время. Однако, рассмотрение данной проблемы далеко от завершения. Одним из наименее исследованных в этом ключе дискурсов является драматический. Соответственно, *актуальность* предпринимаемого исследования обусловлена необходимостью комплексного изучения особенностей синтаксической организации драматического дискурса с учетом его сложной динамической организации.

Объектом исследования выступает англоязычный драматический дискурс.

Предметом исследования являются особенности синтаксической организации драматического дискурса.

Цель исследования: описать особенности синтаксической организации драматического дискурса.

Задачи:

1. Изучить лингвостилистические характеристики драматического дискурса.
2. Проанализировать синтаксическую организацию драматического дискурса на материале пьесы Лилиан Хеллман «Осенний Сад»

В исследовании использовались общенаучные *методы* анализа и синтеза, лингвостилистический анализ, элементы дискурсивного анализа.

Методологической базой исследования послужили труды ведущих ученых в области дискурса, таких как М.М. Бахтин, Б. Н. Головкин, В. И. Карасик, Г. А. Почепцов, А. Г. Потебня, Ф. де Соссюр.

Материалом исследования послужила пьеса Лилиан Хеллман «Осенний сад»

Научная новизна данного исследования заключается в использовании ранее не изученного материала для исследования синтаксических особенностей драматического дискурса.

Теоретическая значимость исследования состоит в том, что результаты работы вносят определенный вклад в целом современную теорию дискурса драматургического дискурса и филологической герменевтики.

Практическая значимость работы заключается в возможности применения ее результатов в курсах стилистики, практики устной и письменной речи, интерпретации текста.

Апробация исследования проводилась в Саратовском национальном исследовательском государственном университете им. Н. Г. Чернышевского 18-19 апреля 2019г. на факультете иностранных языков и лингводидактики.

Структура выпускной квалификационной работы определена задачами исследования, логикой раскрытия темы. Работа состоит из введения, двух глав (глава 1 «Лингвистические характеристики дискурса», глава 2 «Особенности синтаксической организации драмы Lillian Hellman «The Autumn Garden»), заключения, списка литературы.

Основное содержание работы. С точки зрения современных подходов к рассмотрению термина «дискурс» — это сложное коммуникативное явление, включающее, кроме текста, еще и экстралингвистические факторы (знания о мире, мнения, установки, цели адресата), необходимые для понимания текста. Объединений в более крупные единства, находящиеся в непрерывной смысловой связи, что позволяет воспринимать его как цельное образование.

Дискурс имеет множество классификаций, так как данное понятие рассматривали многие ученые и среди них был Г.А. Почепцов. Именно классификация Г.А. Почепцова кажется наиболее понятной.

Одна из центральных проблем изучения дискурса заключается в рассмотрении его синтаксической организации. Ученый М.М. Бахтин обратил внимание на проблему «соотношения физических единиц устного текста и предложений». Существует несколько направлений изучения дискурса. Среди них социологический, лингвокультурологический, психолингвистический, прагматический.

Драматический дискурс отличается стилизованностью разговорной речи. Дискурсивный анализ драматического дискурса предполагает изучение текста пьесы в совокупности с факторами, которые оказывают влияние на процесс создания текста.

Для более красочного раскрытия внутреннего эмоционального состояния героев, их отношения друг к другу, социального статуса и особенностей характера автор произведения «The Autumn Garden» Lillian Hellman использует разного рода синтаксические конструкции, которые рассматриваются далее.

Связь эмоционального состояния героя, его чувств и переживаний тесно связано с произносимой им речью, а также ее синтаксическими особенностями. В драме такая взаимосвязь наиболее хорошо прослеживается, благодаря тому, что драма является литературным произведением в диалогической форме с серьезным сюжетом, центрованным

обычно вокруг тяжелых взаимоотношений людей, событий, причиняющих нравственные страдания.

Отталкиваясь от проведенных анализов структурных типов предложений и синтаксических стилистических приемов, можно подробнее разобрать связь определённых синтаксических конструкций и эмоционального состояния героев исследуемой драмы.

Стоит отметить, что часто для полного понимания происходящего недостаточно просто текста, ведь, опираясь на статистику американского психолога Альберта Мерабиана, только 7% информации в общении передается вербально, 38% при помощи паралингвистических средств и 55% при использовании мимики, пантомимики и жестикуляции. Поэтому необходим достаточно широкий языковой контекст для большей эффективности воздействия на читателя или зрителя, используются авторские ремарки, дополняющие диалоги необходимой для более красочного восприятия и понимания информации и происходящего на сцене.

В группе структурных типов предложений в драме можно выделить следующие подгруппы:

- простые предложения;
- сложные предложения;
- эллиптические предложения.

Синтаксическая наполненность предложений так же непосредственно влияет на восприятие речи героев драмы. Так, например, для того, чтобы акцентировать внимание зрителя на задумчивом настроении героя, его эмоциональной отстраненности от происходящего или же решительности, в драме могут быть использованы простые предложения, которые замедляют речь героя, делают ее более отрывистой и жесткой.

Например, использование данного синтаксического приема можно наблюдать в первой сцене второго акта в разговоре Фредерика и Миссис Элис:

MRS. ELLIS: (To Frederick) Don't make bargains with your mother. Everything always ends that way between you. I advise to go now, or stay.

FREDERICK: I'm going. There is nothing to think about. I'm going. (He turns and exits, goes up staircase. There is a pause.)

Сложные предложения преобладают над простыми, так как употребление сложных, грамматически наполненных предложений является одной из отличительных черт книжных стилей. Как правило, в обычной речи и повседневном общении, использование сложных предложений могло бы ярко характеризовать определенную эмоцию говорящего, в драме же использование таких предложений является нормой, что показывает мастерство автора и красоту его языка, хотя в некоторых случаях они указывают на раздражение, подчеркнута официальный тон, вежливого, но настойчивого приказания, а в некоторых случаях и скрытой угрозы, что опять таки может быть тонко передано при помощи авторской ремарки.

Но напротив, эллиптические предложения являются индикатором внутренних переживаний героя, его эмоциональной динамичности, экспрессивность.

В группе синтаксических стилистических приемов, используемые в драматическом дискурсе можно выделить следующие подгруппы:

- повторы;
- апозиопезис;
- параллельные конструкции;

Говоря про использование синтаксических стилистических приемов, следует отметить, что автором драмы часто используется такой стилистический прием как повтор, который помогает акцентировать внимание зрителя на определенной мысли, фразе или важном слове.

ROSE: No. Your sister, of course. She said we see more of you here on your summer vacation than she sees all year round in New Orleans. She says you're getting to be a regular old hermit. You have to watch that as you get older. You might get to like being alone — and that's dangerous [30].

Данный пример является очень показательным, т. к. здесь один коммуникант использует повтор в нескольких идущих подряд репликах: “You have to watch that as you get older. You might get to like being alone — and that's dangerous”. Чтобы акцентировать внимание на немногобещающее состояние сестры Роз, так как к старости лет она становится настоящим отшельником. Повторы в этой ситуации используются для передачи высокоэмоционального состояния героини, выражающегося в раздражении на другого человека.

Так же не редко используются и апозиопезесы, которые придают эмоциональность речи, в расчете на то, что окончание будет домыслено. В исследуемой драме они указывают на неуверенное состояние героев, возрастающее недопонимание или умалчивание чего-либо.

Данное утверждение может быть подтверждено примером:

CONSTANCE: More important than being with you? Young people get engaged and act toward each other with such... I don't know. (To GRIGGS) In our day we made marriage more romantic and I must say I think we had more fun.

Который показывает, что Констанс обеспокоена нынешним положением вещей, но при этом не желает говорить прямо все, что думает.

Синтаксическим параллелизм- это стилистический приём повторения идентичных или похожих синтаксических структур. Он встречается в следующих предложениях, речах героев.

MRS ALLIS: ... You said if it wasn't for the party you'd go and see him, but you thought I drank too much on Thursday?...[30]

ROSE: You're teasing. You know very well I mean Robert Taylor in that thing [30].

В данных предложениях мы видим полный параллелизм. Он передает настойчивость главных героев. Мисс Эллис хочет доказать свою точку зрения, что не пьет много, особенно по четвергам. Роз говорит, что очень хочет потанцевать с Тэйлором.

Так же параллелизм прослеживается в разговоре Фредерика с матерью после небольшой ссоры в ответ на ее извинения:

FREDERICK: (Comes to her, smiling) You didn't , you didn't. Now don't feel bad. Nothing's happened.

Учитывая результаты проведенного исследования были выявлены синтаксические особенности дискурса использованного в драме Lillian Hellman "The Autumn Garden". Драматический дискурс-это особый вид дискурса, где преобладает эмоциональная речь и всевозможные синтаксические конструкции, которые помогают передать настроение героев, их эмоциональное состояние, чувства и особенности взаимоотношения с другими героями пьесы. Используются параллельные конструкции которые служат фоном для эмоционального выделения нужного отрезка высказывания Также параллелизм служит для создания ритмической организации ремарки. Апозиопезис помогает передать состояние героев, например, частичное отсутствие уверенности. Параллельные конструкции используются в данном типе дискурса для придания речи героев высокой

эмоциональности. Они несут в себе художественно-эмоциональную нагрузку, способствуют ритмической организации текста и служат фоном для эмоционального выделения нужного высказывания или слова. Эмоции могут быть отражены эмотивами, которые используются для эмоционального самовыражения или эмоционального воздействия.

Подводя итог, необходимо отметить тенденцию роста эмотивности современного англоязычного драматургического дискурса. Эмоциональные состояния персонажей, как правило, получают языковые маркеры в виде эмотивов или эмотивных кинем. Расположение таких маркеров стремительно смещается с авторской ремарки в сторону диалогического пространства текста. В то же время, вербализация эмоции сопровождается структурными и лексическими изменениями реплики персонажа. Также в исследовании данного произведения было замечено множество сложных конструкций, параллелизм.

Таким образом получается следующие результаты:

- повторы 15%;
- апозиопезис 10%;
- параллельные конструкции 24%;
- простые сложные предложения 14%;
- сложные предложения 11%
- эллиптические предложения 26%.

Заключение. В исследовании были решены все поставленные во введении задачи, тем самым достигли цели. Исходной точкой при этом послужило изучение классификаций дискурса, подходов к его изучению в междисциплинарном аспекте, который включает в себя различные направления современного лингвистического знания – когнитивное,

дискурсивное, семиотическое, коммуникативное и в его пределах драматический дискурс находится в определенном месте.

В данной работе дискурс характеризуется как речемыслительное образование событийного характера, что в совокупности с прагматическими, социокультурными, психологическими, паралингвистическими и другими факторами собственно и делает его «привлекательным» и многообещающим для интерпретаций.

Дискурс становится знакообразующей базой в силу своей многоплановой структуры, на разных уровнях которой осуществляется когнитивная обработка информации, исходящей от всех участников коммуникативно-прагматической ситуации, состоящей из внеязыковой действительности, намерения, установок, понимания коммуникантов, семантики языковых единиц и т. п.

Обращение к дискурсу как речемыслительному полигону, в недрах которого зарождаются, возникают и развиваются языковые знаки вторичной номинации, – является перспективным потому, что понятие дискурса до сих пор остается не до конца изученным, не получившим в лингвистике необходимой терминологической определенности.

Синтаксические конструкции в драме являются важным аспектом понимания тонкостей чувств и эмоций персонажей, что несомненно является отличительной особенностью драмы как жанра. Поэтому исследования данного аспекта драматического дискурса необходимо продолжать. Произведение Лилиан Хеллман «Осенний сад» одно из произведений, которые максимально полно показывают синтаксическое разнообразие драмы и связь синтаксических конструкций и высказыванием эмоций героев.